

A 9 G G 5 ; 9 ' 8 I ' 7 C B G 9 = @ ' 8 D 5 8 A = B G H F 5 H

postsecondaire et pour la vie de tous les jours.

Alors que nous établissons nos objectifs pour 2010, nous vous invitons à nous faire part de vos idées et de vos opinions sur le sujet suivant : « E i D U h h Y j b c X i Y g n ' X Y ' ` D c f [U b] g U h] *vos droits* en f t a n d f f g Y b h e i D f h i X] U b h ' U m U b h ' X Y g '] b W U d U W] h f o u s q u e n o u s e i Y ' g ' concentrons nos efforts pour la prochaine année? »

@ D 5 E 9 = D G ' Y I] g h Y ' d c i f ' d f Y b X f Y ' Y b ' W c a d h Y ' j c g ' V dédiés à ce but alors que nous planifions la prochaine année. Joignez -vous à nous pour cette aventure!



Nous vous souhaitons une nouvelle année remplie de succès, @ Y ' W c b g Y] ` ' X D U X a] - & \$ % \$ f X Y h] ` c D 5 & \$ \$ D G

PROJETS DE MOBILISATION : RÉAGISSEZ!



Les élections municipales au Québec ne sont -elles pas la a Y] ` ` Y i f Y ' Z U , c b ' X Y ' d c f h Y f ' ` U ' e i Y g h] c b ' X tion des politiciens locaux? Cette année, nous avons encouragé b c g ' a Y a V f Y g ' { ' X Y a U b X Y f ' { ' ` Y i f g ' W U b X] X U h le sujet des incapacités dans leurs campagnes. Par quels moyens concrets comptent-ils améliorer la qualité de vie des personnes ayant des incapacités, particulièrement les étudiants, dans leur ville?

Depuis maintenant trop longtemps, dans les discours, les promesses et les [Y g h Y g ' X Y ' b c g ' d c `] h] W] Y b g ž ' i b ' g] ` Y b W Y ' [f b f f U ` X Y ' g c] b g ' Y h ' X D f [U `] h f ' X Y g ' W \ U b W Y g ' d c i f ' ` Y g ' d Y 7 Y ' a U b e i Y ' Z ` U [f U b h ' X Y ' f Y d f f g Y b h U h] c b ' Y h ' X Y ' W c Y h ' ` U ' d Y f g d Y W h] j Y ' X D i b ' b c a V f Y '] a d c f h U b h ' communauté est inacceptable.

Pour mettre fin au silence, le pouvoir du vote est nécessaire. Il est non seulement important, mais essentiel de faire pression pour que les candidats expliquent leurs plans au sujet des incapacités. Une demande X D] b W ` i g] c b ' { ' W Y ' b] j Y U i ' X Y ' [c i j Y f b Y a Y b h ' Y g h ' i société véritablement démocratique et accessible. Votre vote compte!

9 b ' c W h c V f Y ž ' ` D 5 E 9 = D G ' U ' Z U] h ' d U f j Y b] f ' X Y g ' ` Y h h f Y g criptions de Montréal, de Laval et de Longueuil. Au moment de mettre ce journal g c i g ' d f Y g g Y ž ' b c i g ' b D f U f d c b g Y g ' Y W Y i D Y Y h W Y ' ' ' a U b e i Y ' t ér è t p e u t n o u s d i r e q u a n t à l a p l a c e d e s i n c a p a c i t é s d a n s l a p o l i t i q u e l o c a l e ?

PROJET DE MOBILISATION : AGIR MAINTENANT * í +

particuliers

postsecondaire sont insatisfaits des changements faits au Programme XĐU` ` c WU h] c b` d c i f` X Y g` V Y g c] b g` d U f h] W i`] Y f g" ` 8 nous avons exposé les obstacles ayant le plus déconcerté les étudiants ^ i g e i Đ { ` a U] b h Y b U b h

• @U` b c i j Y` ` Y` d f c W f X i f Y` X Y` X Y a U b X Y` X Đ U` ` c W U h] W c a d` Y l Y` e i Y` ` U` d f f W f X Y b h Y" ` 9` ` Y` Y l] [Y` d` i g` population étudiante qui, dans bien des cas, doit déjà faire face à son lot X Đ c V g h U W` Y g` Y h` X Đ c V`] [U h] c b g` V i f Y U i W f U h] e i Y g"

• Seules les demandes soumises en ligne sont acceptées. Tous les étudiants b Đ c b h` d U g` U W W, g` { ` i b` c f X] b U h Y i f` d Y f g c b b Y` ` e i ` Đ] b Z c f a U h] c b` d Y f g c b b Y` ` Y` b f W Y g g U] f Y` d c i f` ` U` X Y a U b X Y` X Đ U` ` c W U h] c b` Y b` `] [b Y` Y g h` d f c V` f a U h] e d f] b W] d U` Y a Y b h` W Y i l` U m U b h` X Y g` h f c i V` Y g` X Đ U d c X f Z] W] h` X Đ U h h Y b h] c b" ` =` ` Y g h` Y g g Y b h] Y` ` e i Y` X Đ U

• @Y` Z c f a i` U] f Y` X Y` X Y a U b X Y` b Đ Y g h` d U g` W c a d U h] V` couramment par les étudiants ayant des déficiences visuelles. Par exemple, les étudiants qui utilisent Jaws (le principal logiciel couvert par la RAMQ) b c h Y b h` e i Đ] ` ` Y g h`] a d c g g] V` Y` X Y` `] f Y` ` Y g` a Y b i g

Si la nouvelle procédure de demande a compliqué considérablement votre accès à des services spécialisés, nous vous encourageons à agir maintenant.

**VOTRE OPINION EST IMPORTANTE!
FAITES PARVENIR VOS
COMMENTAIRES ET**



G l ; ; 9 G H = C B G` Æ` ` @ Đ 5 : A] b] g h, f Y` X Y` ` Đ f X i W U h] c b ž Aide Financière aux Études % \$ ') ž` f i Y` 8 Y` @U` 7 \ Y j f c h] , f Québec, Québec G1R 5A5

PROJET DE MOBILISATION : RÉAGISSEZ! * í +



La campagne H1N1 et les personnes ayant des incapacités

Plein de problèmes ont été rencontrés avec la campagne de vaccination pour la grippe H1N1 au Québec. Les informations contradictoires, la panique inspirée par les médias à propos de la pénurie des vaccins, les centres de vaccination bondés, les injustices perçues relatives aux groupes prioritaires, etc. Vous avez été sûrement informés des histoires se rapportant à ces problèmes dans les journaux ou à la radio mais avez-vous lu ou entendu les histoires se rapportant aux obstacles auxquels ont fait face les personnes ayant des incapacités pour recevoir le vaccin ? Ça nous est arrivé et nous avons décidé de réagir.

Nous avons donc écrit une lettre soulignant les obstacles les plus importants identifiés par des étudiants ayant des incapacités au postse-

Wc b X U] f Y ' Y h ' b c i g ' ` Đ U j c b g ' Y b j c m f Y ' { ' A " ' Mj Y g ' 6 c
X Y g ' g Y f j] W Y g ' ' ' ' ' g c W] U i l ' U] b g] ' e i Đ { ' % , ' 5 [Y b W Y
ciaux à travers le Québec. Les problèmes identifiés sont les suivants :

1. @Y ' h f U b g d c f h ' U X U d h f ' b Đ Y g h ' d U g ' f e i] d f ' X Y ' a U
transports dans un délai de moins de 24 heures. Il est donc impossible de réserver un transport pour prendre un coupon, puis en réserver un autre pour aller se faire vacciner le même jour ou dans les 24 heures qui suivent.
 2. @U ' e i Y g h] c b ' X Y ' ` Đ U W W Y g g] V] `] h f ' X Y g ' W Y b h f Y g ' a c V] `] h f ' f f X i] h Y ' b Đ Y g h ' d U g ' h f U] h f Y ' X U b g ' ` Y g ' V
 3. @Y g ' ` c b [i Y g ' Z] ` Y g ' X Đ U h h Y b h Y ž ' { ' ` Đ Y l h f f] Y i f ' pas en considération les problèmes physiques et psychologiques dont souffrent certaines personnes ayant des incapacités.
 4. @U ' d c g g] V] `] h f ' X Đ ...h f Y ' j U W W] b f ' { ' X c a] W] ` Y ' g] recevoir des soins à domicile est nullement publicisée.
 5. Les services de vaccination offerts à domicile ont lieu à une date ultérieure et indéterminée, et ce, même si les patients font partie de la population à risque.
- * " ' @Y g '] b h Y f d f , h Y g ' Y b ' ` U b [Y ' X Y g ' g] [b Y g ' g c b h ' U vaccination.

Écrivez à M. Yves Bolduc et faites -lui parvenir ce que vous pensez !
Votre opinion compte !

Mr. Yves Bolduc
Quebec Health and Social Services Minister
Édifice Catherine -de-Longpré
1075, chemin Sainte -: c m ž ' %) Y ' f h U [Y
Québec (Québec) G1S 2M1



DFC > 9 H ' 8 9 ' A C 6 = @ = G 5 H = C B ' . ' F v 5 ; =



D f c W f X i f Y g ' X Ð f j U W i U h] c b ' É b ' W U g ' X Ð i f [Y b W
Votre opinion compte!

Le 6 octobre 2009, *The Gazette* a publié un article intéressant sur la situation des personnes ayant des incapacités dans les

W] f Wc b g h U b WY g ' X Ð i f [Y b WY "il est importanti b ' Y l d Y f
e i Y ' ` Y g ' d Y f g c b b Y g ' U m U b h ' X Y g '] b W U d U W] h f g
Z U] f Y ' Y h ' e i Ð Y ' ` Y g ' U h h Y b X Y b h ' X U b g ' X Y g ' Y b X f c] h g
pompiers. »

= b g d] f f g ' d U f ' WY h h Y ' g i [[Y g h] c b ž ' b c i g ' { ' ` Ð 5 E 9 = D
d f c W f X i f Y g ' X Ð f j U W i U h] c b ' X U b g ' j c h f Y ' f W c ` Y ' Y h ' `
X Ð U g g i f Y f ' j c h f Y ' g f W i f] h f ž ' U] b g] ' e i Y ' WY ' ` Y ' X Y g
] b W U d U W] h f g ž ' X U b g ' i b Y ' g] h i U h] c b ' X Ð i f [Y b WY " ' G Ð
violence par exemple, savez -j c i g ' WY ' e i Ð] ' ` Z U i h ' Z U] f Y 3

Avez -j c i g ' d U f h] W] d f ' { ' i b ' Y l Y f W] WY ' X Ð f j U W i U h] c b '

Vos besoin ont -ils été accommodés lors de cet exercice?

Croyez -vous que votre école a pris les mesures nécessaires pour

U g g i f Y f ' j c h f Y ' g f W i f] h f ' Y b ' W U g ' X Ð f j U W i U h] c b 3

Cette information sera incluse dans un rapport sur les procédures

X Ð f j U W i U h] c b ' X Ð i f [Y b WY ' Y h ' ` Y g ' U W Wc a a c X Y a Y b h g ' V
des incapacités au postsecondaire à travers le Québec. Nous respectons le
droit à la confidentialité É h c i h Y g ' ` Y g ' Wc b h f] V i h] c b g ' [U f X Y f c
dans notre rapport.

Merci de partager vos expériences avec nous. Votre opinion compte!

D c i f ' `] f Y ' ` Ð U f h] W ' Y <http://www.montrealgazette.com/> h Y n ' . ' `

E I Ð 9 - G H ' E I 9 ' @ Ð 5 E 9 = D G ' 9 L 5 7 H 9 A 9 B H

@ Ð 5 E 9 = D G ' Y g h ' i b ' c f [U b] g a Y ' V] `] b [i Y ' Y h ' g U b g ' V
des étudiants ayant des incapacités le 21 avril, 1991.

On cherche à répondre aux besoins des étudiants ayant des incapacités

X U b g ' ` Y g '] b g h] h i h] c b g ' d c g h g Y Wc b X U] f Y g ' X i ' E i f
Rendons -la accessible à tous!

COMMENT DEVEINR MEMBRE

VISITEZ www.aqeips.qc.ca

APPELLEZ 514 -499-9451 ou SANS FRAIS 1 -866-959-9451



HERMES Hiver 2010



LES RÉSULTATS PRÉLIMINAIRES SONT MAINTENANT DISPONIBLES

afin de cerner quelques-uns des défis importants pour les étudiants ayant des incapacités à tous les niveaux des études postsecondaires. Notre but est de commencer. Selon vous, quels problèmes doivent être rapidement éradiqués?

À partir de vos réponses aux 51 questions ouvertes de notre sondage, nous avons observé les observations préliminaires suivantes :

1. Un bon nombre des participants ne connaissent pas les nombreux services et ressources auxquels ils peuvent bénéficier en tant qu'étudiant ayant une incapacité. Le programme de prêts et bourses a été transformé en bourse pour ceux ayant des incapacités majeures; les services de soutien sont limités; les services de soutien sont limités; les services de soutien sont limités.

2. Les conséquences de ne pas voir ses besoins spécifiques accommodés durant ses études postsecondaires peuvent être sévères. Parmi les conséquences les plus sévères, on observe la frustration; les problèmes persistants de santé physique ou mentale; et le sentiment de rejet et de discrimination.

3. Des groupes de soutien existent afin de représenter les étudiants ayant des incapacités dans les institutions postsecondaires.

De plus, leur participation dans les associations et activités ne concernant pas uniquement les personnes ayant des incapacités est minimale. ➡

GCB85 ; 9 @D5E9 = DG fl Å Ł

4. Les préjugés envers les personnes ayant des incapacités existent toujours au niveau postsecondaire.

Les étudiants dénoncent que certains professeurs, conseillers ou pairs ont des idées préconçues quant à leur capacité intellectuelle ou physique; ne les incluent pas dans les discussions concernant leurs propres besoins et accommodements; manquent de compréhension face à leur incapacité et leur situation unique.

5. @D] b U WWY g g] V] `] h f ` X Y g ` V | h] a Y b h g ž ` X Y g ` g U ` ` bureaux et les difficultés financières demeurent les principaux obstacles pour les étudiants postsecondaires ayant des incapacités.

@D i g U [Y ` X D Y b h f f Y g ` g Y Wc b X U] f Y g ` U i l ` f X] Z] WY g ` X i services aux étudiants, aux salles de classe et aux bureaux des professeurs ne sont pas rares. Les étudiants déplorent également être surchargés financièrement par leurs dépenses supplémentaires reliées à leurs incapacités (le coût des médicaments, le soutien technique, le transport adapté, etc.).

6. @U ` f Y Wc b b U] g g U b WY ` X Y g `] b WU d U W] h f g ` X D U d d f a U ` U X] Y g ` W \ f c b] e i Y g ž ` U] b g] ` e i Y ` ` U ` b f [c W] U h] c pour ces conditions demeurent problématiques au niveau postsecondaire.

La légitimité de ces conditions ou incapacités est souvent mise en doute ou b c b ` f Y Wc b b i Y ` Y h ` ` Y ` f Y Z i g ` X D U WWc a a c X Y f ` b D Y g h étudiants déplorent le fait de ne pas être au courant de leur éligibilité à des accommodements concernant leur situation particulière.

G] ` j c i g ` b D U j Y n ` d U g ` Y i ` ` U ` WOU SANS FRAIS d U f h] W] d Y à notre étude, nous désirons toujours connaître vos impressions. Ordonnez les affirmations mentionnées ci -haut (1 à 6), de WY ` i] ` e i] ` U ` ` D] a d U Wh ` ` Y ` d ` i g ` g f j , f Y ` X U b g ` j c h vie à celui qui en a le moins et envoyez -nous vos réponses!

AQEIPS
info @ aqeips.qc.ca
514-499-9451
WOU SANS FRAIS
1-866-959-9451

Nous remercions sincèrement tous ceux et celles qui ont pris le temps et ` D f b Y f [] Y ` X Y ` f f d c b X f Y ` { ` b c h f Y ` g c b X U [Y " ` B c i g ` Anthony Tibbs , le gagnant de notre tirage de 25 ` ` d U f a] ` ` Y g ` d U f h] W] c ce sondage.



CONNAISSEZ-VOUS VOS DROITS?

Est-ce que les « accommodements raisonnables »?

Par Émilie Desgagnés and Marie-Eve Veilleux

Le 25 novembre 2009, la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse a organisé un atelier intitulé « Est-ce que les accommodements raisonnables » le 24 et le 31 octobre. Cet atelier a été offert en français par la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

Les formatrices ont présenté quelques articles de la Charte des droits et libertés de la personne et ont discuté des droits, responsabilités et limites que possède chaque individu. Elles nous ont expliqué les types de discrimination que nous pouvons subir, les accommodements pour pallier aux différentes incapacités, ainsi que des services auxquels nous avons droit.

La Commission a pour mission de promouvoir la Charte des droits et libertés de la personne. À propos du handicap, la Charte des droits et libertés de la personne interdit toute discrimination, harcèlement et exploitation lié à une quelconque limitation. La Commission est une entité indépendante du gouvernement.

- i La discrimination directe peut, par exemple, se produire quand le parent d'un enfant à une école régulière et que la commission scolaire de son enfant refuse de lui offrir un accommodement raisonnable.
- i Une discrimination indirecte se produit lorsqu'une situation où une personne de couleur noire se voit refuser un emploi.
- i Enfin, la discrimination systémique se produit lorsque diverses mesures ou pratiques ont pour effet de produire de la discrimination. Par exemple, une personne en fauteuil roulant à un cégep qui ne contient pas de rampes pour atteindre la porte.

De nombreuses mesures existent pour pallier les situations de discrimination. Certaines sont même complètement gratuites et ne demandent rien.

¹ Québec interculturel « Est-ce que le racisme et la discrimination? », page consultée le 13 novembre 2009, en ligne au : <http://www.quebecinterculturel.gouv.qc.ca/fr/lutte-discrimination/discrimination-racisme.html>



CONNAISSEZ-VOUS VOS DROITS ?

Dans la même optique que les droits viennent avec des responsabilités, les accommodements ont eux aussi leurs limites. Nous appelons « accommodements raisonnables », les accommodements qui doivent être raisonnables, c'est-à-dire qui ne sont pas excessifs, qui ne sont pas une charge excessive, qui ne sont pas une contrainte excessive.

Si vous croyez être victimes de discrimination, vous pouvez porter plainte à la Commission. Celle-ci peut enregistrer une plainte par téléphone, par la poste ou en personne à un bureau près de chez vous. Des employés qualifiés vous guideront dans vos démarches en respectant vos incapacités. La Commission offre également des interprètes à ceux qui en ont besoin.

La Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse est gratuite et vous aide à déposer des plaintes appropriées et colliger les plaintes. En nous informant des problématiques que vous vivez, nous pourrions alors les recueillir et dénoncer ces situations auprès des gouvernements ou des instances concernées.

La démarche pour effectuer une plainte à la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse est gratuite. Le processus et la conclusion du dossier peut prendre environ six mois. En attendant, vous pouvez subir des préjudices.

Si vous avez besoin d'aide, contactez la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse au 1-877-962-4405 ou webmaster@cdpj.gc.ca

Montreal 514-873-5146 ou 1-800-361-6477
 Gatineau 819-772-3681 ou 1-888-386-6712
 Longueuil 450-448-3739 ou 1-877-226-7221
 Quebec 418-643-1872 or 1-800-463-5621
 Rimouski 418-727-3655 or 1-888-386-6713
 Saguenay 418-698-3636 or 1-888-386-6710
 Saint-Jérôme 450-569-3219 or 1-877-226-7224
 Sept-Îles 418-962-4405 or 1-888-386-6715
 Sherbrooke 819-820-3855 or 1-888-386-6711
 Trois-Rivières 819-371-6197 or 1-877-371-6196
 Val-d'Abitibi 418-354-4400 or 1-877-886-4400



Johanne Magloire



Shirley Sarna



JOIGNEZ-VOUS À LA COMMUNAUTÉ DES ÉTUDIANTS AYANT DES INCAPACITÉS

Lors de notre Assemblée générale annuelle (AGA), le 10 avril 2010, les étudiants ont élu un conseil d'administration composé de six membres. Pour poser votre candidature, et pour plus d'informations, contactez votre directeur de programme.

Combien de postes sont ouverts au sein du conseil d'administration ?
 Cette année, six postes sont ouverts. Quatre de ces postes sont pour une durée de deux ans, deux de ces postes sont pour une durée de quatre ans.

Si je suis élu, quel poste vais-je occuper au sein du conseil d'administration ?
 Le conseil d'administration est composé de six membres, dont un vice-président. Les autres membres du conseil d'administration sont élus pour une durée de deux ans.

Quelles sont mes responsabilités en tant que membre du conseil d'administration ?
 Le conseil d'administration est responsable du bon fonctionnement de l'association. Les autres membres du conseil d'administration sont élus pour une durée de deux ans.

Combien de temps un membre doit-il consacrer au conseil d'administration ?
 Les membres du conseil d'administration consacrent en moyenne une heure par semaine à leur mandat. En certaines circonstances particulières, les contributions peuvent être faites par téléphone ou par Internet.

En tant que membre, vous acquérez une expérience inestimable dans les domaines de la gestion, du leadership et de la prise de décision. Vous contribuerez au mouvement local et national pour les droits des personnes ayant des incapacités. Vous serez en position de faire une différence dans la vie des étudiants ayant des incapacités au Québec.

JE VEUX FAIRE UNE DIFFÉRENCE!



¹ Tout étudiant ayant une limitation fonctionnelle inscrit (maintenant ou dans les deux dernières années) à au moins un cours dans une institution postsecondaire publique, privée, technique ou dans un programme professionnel

NOUVELLE POLITIQUE GOUVERNEMENTALE

B c i j Y ` ` Y ` d c `] h] e i Y ` [c i j Y f b Y a Y b h U ` Y ` g i f ` ` Ð] b W U
Æ ` d U f h ` Y b h] , f Y ` . ` d c i f ` i b ` j f f] h U V ` Y ` Y I Y f W] W Y ` X

Le 4 juin dernier, le gouvernement du Québec a lancé une nouvelle
d c `] h] e i Y ` g i f ` ` Y g ` X f c] h g ` f Y : À part entière: pour] b W U d U V
i b ` j f f] h U V ` Y ` Y I Y f W] W Y ` . Le but de cette politique, d f [U `] h f
présentée lors de la G Y a U] b Y ` e i f V f W c] g Y ` X Y g ` d Y , f e s t c b b Y g `
X Ð U i [a Y b h Y f ` ` U ` d U f h] W] d U h] c b ` g c W] U ` Y ` X Y g ` d Y f
dans les dix prochaines années. Voici quelques -uns de ses objectifs :

- 1) @ Ð U g g i f U b W Y ` X Ð i b Y ` a Y] ` ` Y i f Y ` e i U `] h f ` X Y ` j]
incapacités
Cet objectif répond au besoin de meilleurs revenus, de santé et
X Ð f X i W U h] c b ž ` U] b g] ` e i Y ` ` Y ` V Y g c] b ` X Y ` W c a V U h
- 2) La réponse aux besoins de base des personnes ayant des incapacités
7 Y h ` c V ^ Y W h] Z ` f f d c b X ` U i ` V Y g c] b ` X Ð c d h] c b g
U i h c b c a Y g ž ` U] b g] ` e i Ð U i l ` a c m Y b g ` U ` h Y f b U h] Z g
transport.
- 3) @ Ð U g g i f U b W Y ` X Y ` ` Ð f [U `] h f ` Y b h f Y ` ` Y g ` d Y f g c b
les autres citoyens dans divers contextes sociaux
7 Y h ` c V ^ Y W h] Z ` f f d c b X ` U i ` V Y g c] b ` X Ð U i [a Y b h
d Y f g c b b Y g ` U m U b h ` X Y g `] b W U d U W] h f g ` { ` h c i g ` ` Y
[U f X Y f] Y ` { ` ` Ð i b] j Y f g] h f ł ž ` X U b g ` ` U ` a U] b ` X Ð
les activités touristiques et culturelles, ainsi que dans leur
communauté.

Les directives de la politique soutiennent la loi fédérale préexistante sur les
droits des personnes ayant des incapacités (modifiée et par la suite
adoptée en décembre 2004) et rappellent aux ministères et au public leur
c V `] [U h] c b ` W c b W Y f b U b h ` ` Ð] b h f [f U h] c b ` X Y g ` d Y f g
X U b g ` b c h f Y ` g c W] f h f " ` @ U ` d c `] h] e i Y ` g c i `] [b Y ` ` E
d U f a] ` ` Y g ` d U f h] Y g ` d f Y b U b h Y g ` U Z] b ` X Ð U g g i f Y f ` e i
jet dominant.

9 b ` W c ` ` U V c f U h] c b ` U j Y W ` X Ð U i h f Y g ` c f [U b] g U h] c b g
] b W U d U W] h f g ž ` ` Ð 5 E 9 = D G ` g Ð Y b [U [Y ` { ` Z U] f Y ` ` Y ` g i]
que. Vous êtes invités à nous joindre dans cette tentative ! Quels sont les
impacts potentiels que cette politique aura sur vous en tant que personne
vivant avec une incapacité?

Joignez -vous à notre forum et dites ce que vous pensez!

<http://aqeips.forumactif.net/forum.htm>

Office des personnes
handicapées
Québec

Pour lire la politique visitez: www.ophq.gouv.qc.ca/apartentiere



A = G 9 ' Æ ' > C I F ' G I F ' @ 9 G ' v H I f B A 9 L G ' 8 D 5 8

collaboration avec le Collège Dawson, le Collège Montmorency et le cégep André -@ U i f Y b X Y U i " ' @ D 5 E 9 = D G ' Y g h ' f [U ' Y a Y b h ' i b ' d U étude.

Quelle nouvelle étude ' ' D i b] j Y f g
 Quels sont les facteurs qui aident les étudiants ayant des incapacités à f f i g g] f ' U i ' W f [Y d ' c i ' { ' ' D i b] j Y f g] h f 3 ' E i Y ' ' Y g ' g durant les études postsecondaires? Que font les personnes récemment diplômées ou ayant décrochées au niveau postsecondaire? Nous en g c a a Y g ' d f f g Y b h Y a Y b h ' { ' ' D Y I U a Y b ' X Y ' W Y g ' e i Y g h U b U ' m g c b g ' h f c] g ' [f c i d Y g ' X D i p l o m e s] c e l s q u i s o n t ' X Y ' f f V présentement inscrits dans un collège canadien, un cégep ou une i b] j Y f g] h f / ' W Y i l ' e i] ' c b h ' f Y , i ' ' Y i f ' X] d ' ' a Y ' X X U b g ' ' Y g ' h f c] g ' X Y f b] , f Y g ' U b b f Y g ' Y h ' e i] ' b D c b h W Y i l ' e i] ž ' d Y i '] a d c f h Y ' ' U ' f U] g c b ž ' c b h ' ' | W \ f ' ' Y

Si vous êtes présentement un étudiant dans un collège, un cégep ou une université, si vous avez obtenu votre diplôme dans les trois dernières U b b f Y g ' c i ' g] ' j c i g ' U j Y n ' W c a d ' , h Y a Y b h ' U f f ... h f ' ' D années, nous aimerions connaître votre opinion. Si vous acceptez de compléter notre sondage en ligne et de partager votre expérience, nous vous ferons parvenir 20 \$ en signe de notre appréciation. Veuillez consulter le site : www.adaptech.org/gradswd d c i f ' d ' i g ' X Y ' X f h U] ' g ' Y h ' d c au sondage.

@ D f W \ Y ' ' Y ' D C G = H = J 9 G ' . ' v h i X Y ' W c a d ' f h f Y B c i g ' g c a a Y g ' f U j] g ' X D U b b c b W Y f ' e i Y ' b c i g ' U j c b g ' j U '] X f ' ' D f W \ Y ' ' Y ' X Y ' ' ' D = b] h] U h] j Y ' Y b ' h Y W \ b postsecondaire (Postsecondary Information Technology Initiative: D C G = H = J 9 G Ł " ' @ D f h i X Y ' X Y f f] , f Y ' ' Y ' X f j Y ' c d d Y a Y b possible grâce à la participation des 1354 étudiants de partout au pays, du b] j Y U i ' d c g h g Y W c b X U] f Y ' Y h ' U m U b - W Y X Y g Y] b W Y W U W] D C G = H = J 9 G 3 ' 9 b ' f f g i a f ž '] ' ' g D U [] h ' X D i b '] b g h f i a Y les cégeps et universités puissent évaluer directement auprès des étudiants ayant des incapacités leurs besoins en matière de technologie de l'information et de la communication (TIC), sur le campus et hors campus. Nous avons facilité son utilisation et la compréhension des données pour les f h U V '] g g Y a Y b h g ' g W c ' U] f Y g ' U Z] b ' X f i U a f '] c f Y f ' ' D U les étudiants.

Les conclusions de cette étude montrent que les étudiants ont souvent plus X D i b Y '] b W U d U W] h f ' c i ' X f Z] W] Y b W Y ' e i] ' d i f g Y ' U Z Z



Être sourd/être Maya
J. Paige MacDougall

8 U b g ' ` Y ' W U X f Y ' X Y ' a U ' f Y W \ Y f W \ Y ž : ^ Đ ' Y I U a] b Y ' ` Y
X U b g ' ` Đ Y I d f f] Y b W Y ' g c W] U ` Y ' X Y g ' d Y i d ` Y g '] b X] []
Yucatán au Mexique. Je me concentre plus précisément sur le phénomène
X Y ' ` Đ i g U [Y ' X Y ' ` U ' ` U b [i Y ' X Y g ' g] [b Y g ' d U f a] ' ` Y g
Y b h Y b X U b h Y g ' U i ' g Y] b ' X Đ i b Y ' W c a a i b U i h f ' a U m U ž ' U d
' U ' a i b] W] d U `] h f ' X i ' H] l a Y \ i U W " i ' Đ Y I d ' g f Y ' Y b ' f j
les attitudes face à la surdité et la communication de manière général. Je considère
f [U ` Y a Y b h ' ` Đ] b Z ` i Y b W Y ' X Y ' g i f ' ` U ' X f Z] b] h] c b ' e i Đ c b h
région de leurs modèles locaux. Cette recherche a Y ' d Y f a Y h ' U i g g] ' X Đ Y I d `] e i
W c b W Y d h ' X Đ] X Y b h] h f ' U i ' g Y] b
comparant la compréhension locale à des classifications sociales externes.



Une mère malentendante et son nouveau-né.



Deux hommes communiquent avec la langue des signes.

La situation des malentendants à Chican présente des circonstances exceptionnelles pour analyser la relation entre communication et intégration sociale. Le ratio des personnes malentendantes dans cette communauté par rapport aux personnes entendantes Y g h ' X Đ Y b j p d u r e 1 0 0 0 alors que la moyenne mondiale est normalement de 1 pour 1000.¹ Il est intéressant de noter que les habitants de Chican ont développé une langue des signes élaborée, qui est indépendante de la langue des signes mexicaine, et

qui est utilisée à la fois par les personnes malentendantes et par la population générale. Dans i b ' h Y ` ' W c b h Y l h Y ' c - ' ` Đ i g U [Y ' X répandu au sein de toute une population, les personnes malentendantes peuvent participer librement à la vie sociale de la communauté et ne sont pas ostracisés du reste de la population. Cette g] h i U h] c b ' X] Z Z , f Y ' X Y ' ` Đ Y I d f f ailleurs sur la planète qui considèrent être membres X Đ i b ' [f c i d Y ' W i ` h i f Y ` ' X u l t u r e d e s W h f o w p g " O t g p e q p v t s " h q t v w k v Sourds ». ² ⇒



Une femme malentendante signe avec une femme entendant lors

¹ La population de Chican est de six cents personnes et on y dénombre dix-huit personnes malentendantes.

² Aux États-Unis et au Canada, les membres de la culture des sourds utilisent une lettre majuscule (S) pour se définir et communiquent avec la langue des signes américaine.

I B 9 ' J = G = C B ' 7 F = H = E I 9 ' 8f19A'Ł@Đ = B 7 5 D 5

Lorsque la langue des signes est généralisée, elle semble prendre part à un système de communication plus large et agir ainsi comme moteur
 XĐ] b h f [f U h] c b ' g c W] U` Y` d` i h' h' e i Y` ` Đ] b j Y f g Y`
 entendante de Chican a recours à la langue des signes pour communiquer
 a ...a Y` g] ` U i W i b` d Y f g c b b Y` a U` Y b h Y b X U b h Y` b Đ Y g h` d f

Les conclusions de cette étude ethnographique de dix -huit mois sur le terrain reposent sur des discussions plus larges du contexte, du
 Wc` c b] U`] g a Y ž` X Y g` f h i X Y g`] b X] [, b Y g ž` X Y` ` Đ] X Y b
 X Y g` g] [b Y g ž` X Y` ` U` Wc a a i b] W U h] c b ž` X Y` ` Đ Y I d f f]
 expression), de la personnification et des constructions sociales des
 différences et incapacités. En étudiant la vie quotidienne à Chican, avec une
 U h h Y b h] c b` d U f h] W i `] , f Y` d c f h f Y` { ` ` Đ] b h Y f U W h] c
 W Y` ` Y` d U f` f Y ž` ^ Đ Y I d` c f Y` ` Y g` U h h] h i X Y g` ` c W U
 Wc b g f e i Y b W Y g` X Đ i b` ` a c X , ` Y` a i ` h] a c X U être X i` ` U b
] b X] j] X i Y` ` Y h` ` U` Wc \ f g] c b` X Đ i b` [f c i d Y` ` Æ` 7 \]
 et les termes « Maya » et « personne malentendante » ne sont pas des étiquettes.

UN MOT DE VOTRE VP AUX AFFAIRES EXTERNES



Les voyages forment la jeunesse !!
 Par Geneviève Vanier

Salutations à tous, très chers compatriotes voyageurs! Je me
 d f f g Y b h Y ž` ; Y b Y j] , j Y` J U b] Y f ž`] b [f b] Y i f Y
 X Y f b] Y f` X Y` ` Đ v Wc` Y` Dc` mh Y W \ b] e i Y` X Y` A c b h f f U` ž
 Dc` mh Y W \ b] e i Y` X Y` J U` Y b W Y` Y h` { ` ` U` Dc` mh Y W \ b] e i
 X Y` a Y b h] c b b Y f ž` ^ Y` g i] g` Y b` Z U i h Y i] ` ` f c i` U b h`
 fl 7 A H Ł " ` J c] W] ` X c b W` e i Y` e i Y g` V f] b g` X Y` a c b` \] g
 ` Đ f h f U b [Y f ž` Y b` Y g d f f U b h` h] h] ` ` Y f` ` Đ] b g d] f U h] c
 Être *handi* Y b` j c m U [Y ž` W Y` b Đ Y g h` d U g *handi* { h c U h a Đ Y g c b`
 b c b` d` i g` Y b` Z U] h ž` a U] g` c b` ` Đ c i V`] Y` g c i j Y b h
 Y b j] f c b b Y a Y b h` d c i f` g Đ m` g Y b h] f` ` Y` d` i g` { ` ` Đ
 ^ i g e i Đ U i` ^ c i f` c i` ` Đ Y b j] Y` Z c` ` Y` X Y` j c] f` ` Y` a c b
 anticipe alors les difficultés et on se met au défi que ce doit être possible!
 9 h` W Đ Y g h` ` { ` e i Y` h c i h` Wc a a Y b W Y` "

@Y` %%` g Y d h Y a V f Y` & \$ \$ (ž` ^ Y` a Đ Y b j c` Y` g i f` ` Y g` U
 A c b h f f U` ` j Y f g` D f U [i Y` c - ` ^ Đ \ U V] h Y f U] ` d Y b X U b h
 d c i f h U b h` Wc a a Y b W f` i b` U b` U j U b h ž` U` c f g` e i Đ i b` U
 ville idéale où nous pourrions séjourner. Notre université nous offrait la
 d c g g] V] `] h f` X Y` d U f h] f` i b` U b → X U b g` ` Đ i b Y` X Y` W Y g



I B A C H 8 9 J C H F 9 J D 5 I L 5 : : 5 = F 9 G 9

avec lesquelles elle entretenait des accords bilatéraux, une trentaine environ; ce qui signifiait que nous pouvions sans trop retarder notre cheminement académique.



République Tchèque, en Europe centrale. Nos cours à la *Czech Technical University*



anglais, bien que la population soit presque entièrement unilingue tchèque.

démarches auprès du bureau des affaires internationales, ce qui était en fauteuil roulant et il habitait la résidence universitaire également; par contre, impossible pour moi de communiquer avec cet étudiant, car il ne parle que le tchèque.

Quelques semaines plus tard, le bureau des affaires internationales de CTU m'a rassurée en me disant que les bâtiments étaient accessibles sur le campus. Ça me rassurait un peu, avant de soumettre ma demande.

Le web tchèque étant généralement en langue tchèque, ce fût encore un défi pour moi. Enfin, finalement, *djekuji* (merci) bergement chez lui mes 3 premières nuits, car ma compréhension était limitée, un malentendu!



Enfin, je me suis finalement inscrite seule à cet échange universitaire.



I B A C H 8 9 J C H F 9 J D 5 I L 5 : : 5 = F 9 G

g Y ` c b ` ` U ` a c m Y b b Y ` fl ^ Y ` ` Ð U] ` Y i ` Y h ` a c b ` U a] ž ` b c b
 Z U] h g ž ` ^ Ð U] ` d Y b g f ` e i Y ` W Y ` g Y f U] h ` h f c d ` h f] g h Y
 X c b W ž ` g Y i ` Y ` { ` ` Ð U j Y b h i f Y `

Ce fut une merveilleuse expérience que cet échange à Prague. Un voyage à la découverte du monde, où on se découvre soi -a ...a Y Å ` f Y b W c b h f Y f ` X ^ Y i b Y g ` X Y ` d U f h c i h ` Y h ` f f U `] g Y f ` e i Ð c b ` g Y ` f Y g g Y a D f U [i Y ` Y g h ` i b Y ` j] ` ` Y ` d ` i g ` c i ` a c] b g ` U W W Y g g] V ` Y X Y g ` d ` i g ` j] Y ` ` Y : j] Ð U m U X Ð 9 d Ð g d Y f h f ` V c a V U f X f Y ` dernières guerres, elle a gardé une grande partie de son architecture et de ses rues pavées datant de plusieurs siècles, ce e i] ` Y b ` Z U] h ` i b ` a i g f Y ` j] beauté. La ville a connu un souffle de modernité g i f h c i h ` X Y d i] g ` ` U ` h c a V f Y ` e i] ` ` Ð U g g] f [Y U] h ž ` Y b ` %- , stations de son métro ont été adaptée par des ascenseurs, une au centre -ville et toutes les nouvelles stations; environ deux coins de rue sur trois ont des descentes de trottoirs prévues; U i W i b ` h f U a k U m ` b Ð Y g h ` U W W Y g g] V ` Y ` fl W Ð Y g h ` a U ` \ Y i reux car le réseau est très développé); un autobus sur trois est à plancher surbaissé, avec une rampe manuellement amovible par le chauffeur. Les d U g g U b h g ` a Ð U] X U] Y b h ` { ` d f Y b X f Y ` ` Y g ` V i g ` b c b ` U mobiles des stations de métro sans ascenseur, avec grande gentillesse, ce e i] ` Z U W] `] h U] h ` a Y g ` X f d ` U W Y a Y b h g " ` @ Y g ` d Y h] h g ` j a Y ` d Y f a Y h h U] Y b h ` X Ð U j c] f ` ` Ð U] X Y ` X c b h ` ^ Ð U j U] g ` V escarpées et les vieux bâtiments à visiter.



[f U b X Y ` c j] f h] e W Y f h U] b

> Ð U] ` h Y ` ` Y a Y b h ` U d d f f W] f ` a c b ` Y l d f f] Y b W Y ` X Ð f W \ U me suis réservée une place sous le soleil de Valence, lors de ma dernière g Y g g] c b ` X Ð i b] j Y f g] h f ` ` > Ð U -2008 en Espagne étudiant ` Ð \] j Y f en espagnol et en anglais. Valence est une ville passablement accessible : la plupart des autobus y sont à plancher surbaissé, la plupart des stations X Y ` a f h f c ` g c b h ` a i b] Y g ` X Ð U g W Y b g Y i f g ž ` h c i g ` ` Y g accessibles et la ville est relativement plane. Sur la côte méditerranéenne, à 3 heures au sud de Barcelone, le climat y est au dessus de 15 degrés tout ` Ð \] j Y f ž ` g c i g ` ` Y ` g c ` Y] ` ` 7 Ð Y g h ` j f U] a Y b h ` i b Y ` h

Et la vie en Europe favorise beaucoup les petits voyages, comme les distan- W Y g ` m ` g c b h ` a c] b X f Y g ` Y b h f Y ` ` Y g ` d c] b h g ` X Ð] b h f f .. D U f] g ž ` 8 f Y g X Y ž ` 5 a g h Y f X U a ž ` e i Y ` e i Y g ` j] ` ` Y g ` X Y [b Y ž ` X i ` A U f c W ž ` X Y ` H i f e i] Y Å ` d f c W \ U] b Y ` X Y g h] b U h ` Ð C i Y g h ž ` 5 g 9] g h Å i 9 a G M U f o a s ? Y n

I B A C H 8 9 J C H F 9 J D 5 I L 5 : : 5 = F 9 G

N.B. . . . = . . . Y g h . { . . . b c h Y f . . e i Y ž . . . c f g . X Ð i b . f W \ U b [Y . f h
g c b h . d U m f g . { . . . Ð i b] j Y f g] h f . U i . E i f V Y W . W c a a Y
g i d d ` f a Y b h U] f Y " . @ Y g . d f ... h g . Y h . V c i f g Y g . X Y a Y i f Y b
E i f V Y W " . . = . . . Y g h . d c g g] V ` Y . X Y . V f b f Z] W] Y f . X i . D f c
V Y g c] b g . d U f h] W i `] Y f g . a ... a Y . . c f g . X Ð i b . f W \ U b [Y
X Ð f W \ U b [Y . f h i X] U b h . g Y . Z U] h . X Ð U V c f X . U i d f , g . X Y
études sont en cours, au bureau des affaires internationales, avant février
d c i f . . . Ð U b b f Y . g W c ` U] f Y . g i] j U b h Y "

Pour info sur les échanges étudiants : www.crepuq.qc.ca .

Le Projet CouchSurfing, pour un réseau de voyageurs chez qui être hébergé
et héberger gratuitement : www.couchsurfing.com f l C b . d Y i h . a ... a Y . m . Z U]
une recherche par voyageur -hôte accessible en fauteuil roulant.)

IMPLIQUEZ-VOUS!



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

le 10 avril, 2010
 UQÀM

Pour plus amples renseignements visitez: www.aqeips.qc.ca

ÉTUDES CRITIQUES SUR LE HANDICAP
 Journal étudiant de niveau de cycles supérieurs
 Bilingue et interdisciplinaire
http://www.yorku.ca/cds_grad/



ASSOCIATION CANADIENNE DES ÉTUDES SUR L'INCAPACITÉ

7^{ème} CONFERENCE ANNUELLE
 2, 3, ET 4 JUNE 2010
 UNIVERSITÉ CONCORDIA
 MONTRÉAL, QUÉBEC

Le programme de bourses 2009-2010

Association québécoise des étudiants ayant des incapacités au postsecondaire

1000\$ à 1500\$
moins 500\$ chacune
destinées à des étudiants
ayant des incapacités au
postsecondaire¹



Pour participer : <http://www.aqeips.qc.ca/>

Votre candidature doit être avant la date limite :
6 mars 2010

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES ÉTUDIANTS AYANT DES INCAPACITÉS AU POSTSEC
514-499-9451 ou SANS FRAIS 1-866-959-9451 ou info@aqeips.qc.ca

¹ Les bourses sont destinées à des étudiants ayant des incapacités au postsecondaire.
HERMES Hiver 2010 20